



ZERTIFIKAT

über Produktkonformität (QAL1)

Zertifikatsnummer: 0000043107

Messeinrichtung:

APDA-372 für Schwebstaub PM₁₀ und PM_{2,5}

Hersteller:

HORIBA Europe GmbH

Hans-Mess-Str. 6 61440 Oberursel /Ts.

Deutschland

Prüfinstitut:

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH

Hiermit wird bescheinigt, dass das AMS geprüft wurde und die festgelegten Anforderungen der folgenden Normen erfüllt:

VDI 4202-1: 2010, VDI 4203-3: 2010, EN 12341: 1998, EN 14907: 2005, Leitfaden zum Nachweis der Gleichwertigkeit von Immissionsmessverfahren: 2010, DIN EN 15267-1: 2009 und DIN EN 15267-2: 2009

Die Zertifizierung gilt für die in diesem Zertifikat aufgeführten Bedingungen (siehe auch folgende Seiten).



Eignungsgeprüft Entspricht 2008/50/EG DIN EN 15267 Regelmäßige Überwachung

www.tuv.com ID 0000043107

Eignungsbekanntgabe im Bundesanzeiger vom 2. April 2015 Gültigkeit des Zertifikates bis: 1. April 2020

Umweltbundesamt Dessau, 30. April 2015 TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH Köln, 29. April 2015

i. A. Dr. Marcel Langner

ppa. Dr. Peter Wilbring

www.umwelt-tuv.de

March

teu@umwelt-tuv.de Tel. +49 221 806-5200 TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH Am Grauen Stein

51105 Köln

Akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 und zertifiziert nach ISO 9001:2008



Zertifikat:

0000043107 / 30. April 2015



Prüfbericht:

936/21226418/A vom 29. September 2014

Erstmalige Zertifizierung:

2. April 2015

Gültigkeit des Zertifikats bis:

1. April 2020

Veröffentlichung:

BAnz. AT 2. April 2015 B5, Kapitel III Nummer 3.1

Genehmigte Anwendung

Das geprüfte AMS ist geeignet zur kontinuierlichen parallelen Immissionsmessung der PM_{10} - und der $PM_{2.5}$ -Fraktion im Schwebstaub im stationären Einsatz.

Die Eignung des AMS für diese Anwendungen wurde auf Basis einer Laborprüfung und eines Feldtests mit vier unterschiedlichen Standorten bzw. Zeiträumen beurteilt.

Das AMS ist für den Temperaturbereich von +5 °C bis +40 °C zugelassen.

Jeder potenzielle Nutzer sollte in Abstimmung mit dem Hersteller sicherstellen, dass dieses AMS für den geplanten Einsatzort geeignet ist.

Basis der Zertifizierung

Dieses Zertifikat basiert auf:

- Prüfbericht 936/21226418/A vom 29. September 2014 der TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
- Eignungsbekanntgabe durch das Umweltbundesamt als zuständige Stelle
- Überwachung des Produktes und des Herstellungsprozesses
- Veröffentlichung im Bundesanzeiger: BAnz AT 2. April 2015 B5, Kapitel III Nummer 3.1 UBA Bekanntmachung vom 25. Februar 2015





Messeinrichtung:

APDA-372 für Schwebstaub PM₁₀ und PM_{2.5}

Hersteller:

HORIBA Europe GmbH, Oberursel

Eignung:

Zur kontinuierlichen parallelen Immissionsmessung der PM₁₀- und der PM_{2,5}-Fraktion im Schwebstaub im stationären Einsatz

Messbereiche in der Eignungsprüfung:

Komponente	Zertifizierungsbereich Einheit	
PM ₁₀	0 - 10.000	μg/m³
PM _{2,5}	0 - 10.000	μg/m³

Softwareversionen:

Messsystem: 100380.0014.0001.0001.0011

Implementierter Auswertealgorithmus: PM_ENVIRO_0011

Auswertesoftware PDAnalyze: 1.010

Einschränkungen:

Keine

Hinweise:

- 1. Die Anforderungen gemäß des Leitfadens "Demonstration of Equivalence of Ambient Air Monitoring Methods" werden für die Messkomponenten PM_{10} und $PM_{2,5}$ eingehalten.
- 2. Die Anforderungen an den Variationskoeffizienten R² gemäß Richtlinie EN 12341 wurden für den Standort Köln, Sommer für einen der beiden Prüflinge nicht eingehalten.
- 3. Die Messeinrichtung ist als Indoor-Variante zur Installation an temperaturkontrollierten Orten konzipiert.
- 4. Die Empfindlichkeit des Partikelsensors muss monatlich mit CalDust 1100 überprüft werden.
- 5. Die Messeinrichtung ist mit dem gravimetrischen PM₁₀-Referenzverfahren nach DIN EN 12341 regelmäßig am Standort zu kalibrieren.
- 6. Die Messeinrichtung ist mit dem gravimetrischen PM_{2,5}-Referenzverfahren nach DIN EN 14907 regelmäßig am Standort zu kalibrieren.
- 7. Der Prüfbericht über die Eignungsprüfung ist im Internet unter www.qal1.de einsehbar.

Prüfbericht:

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, Köln

Bericht-Nr.: 936/21226418/A vom 29. September 2014





Zertifiziertes Produkt

Das Zertifikat gilt für automatische Messeinrichtungen, die mit der folgenden Beschreibung übereinstimmen:

Die Messeinrichtung APDA-372 ist bis auf eine neu designte Frontplatte und eine angepasste Software (Ersatz der Begriffe "Palas" durch "Horiba" und "Fidas[®] 200" durch "APDA-372") absolut baugleich mit der Messeinrichtung Fidas[®] 200 und wurde von der Fa. PALAS GmbH entwickelt und wird bei PALAS komplett gefertigt.

Bei der Messeinrichtung APDA-372 handelt es sich um ein optisches Aerosolspektrometer, welches über die Streulichtanalyse am Einzelpartikel nach Lorenz-Mie die Partikelgröße bestimmt.

Die geprüfte Messeinrichtung besteht aus dem Sigma-2 Probenahmekopf, dem Probenahmerohr mit Feuchtekompensationsmodul IADS, der Steuereinheit mit integriertem Aerosolsensor, der kompakten Wetterstation WS600-UMB, dem UMTS-Empfänger, den jeweils zugehörigen Anschlussleitungen und -kabeln, einer Flasche mit CalDust 1100 sowie den Handbüchern in deutscher Sprache.

Die Partikelprobe passiert mit einer Durchflussrate von 4,8 l/min (bezogen auf 25 °C und 1013 hPa) den Sigma2-Probenahmekopf (beschrieben in VDI 2119, Blatt 4) und gelangt in das Probenahmerohr, welches den Probenahmekopf mit der Fidas-Steuereinheit verbindet. Um mögliche Kondensationseffekte insbesondere bei hoher Außenluftfeuchte zu vermeiden, wird das Feuchtekompensationsmodul IADS eingesetzt. Das IADS wird in Abhängigkeit von der Außenlufttemperatur und -feuchte (gemessen mit der Wetterstation WS600-UMB) geregelt. Die Minimaltemperatur beträgt 23 °C, die Maximaltemperatur 24 °C über der Außenlufttemperatur bei einer Heizleistung von max. 90 Watt. Die Steuerung des IADS-Moduls erfolgt über die Firmware. Nach Durchlaufen des IADS-Moduls gelangt die Partikelprobe schließlich in den eigentlichen Aerosolsensor, wo die eigentliche Messung erfolgt. Nach dem Aerosolsensor durchläuft die Probe einen Absolutfilter, der z.B. für weitere Analysen des gesammelten Aerosols herangezogen werden kann. Die Messeinrichtung APDA-372 verfügt zudem über eine integrierte Wetterstation (WS600-UMB) zur Erfassung der Messgrößen Windgeschwindigkeit, Windrichtung, Niederschlagsmenge, Niederschlagsart, Temperatur, Feuchte und Druck. Die Steuereinheit des APDA-372 enthält neben der notwendigen Elektronik zum Betrieb der Messeinrichtung auch die 2 Probenahmepumpen, welche parallel geschaltet sind. Sollte eine Pumpe ausfallen, so kann der Betrieb mit der verbleibenden Pumpe weiterhin sichergestellt werden.

Die Messeinrichtung APDA-372 speichert die Daten im raw-Format ab. Zur Bestimmung der Massen-konzentrationswerte müssen diese gespeicherten Rohdaten über einen Auswertealgorithmus konvertiert werden. Dazu wird ein größenabhängiger und gewichteter Algorithmus zur Konvertierung von Partikelgröße und –anzahl hin zu den Massenkonzentrationen angewandt. Im Rahmen der Eignungsprüfung erfolgte die Konvertierung mit dem Auswertealgorithmus PM_ENVIRO_0011.

Die Bedienung des Messgerätes erfolgt entweder direkt über ein Touchscreendisplay an der Frontseite des Gerätes oder aus der Ferne über Funkmodem unter Verwendung einer entsprechenden Software (z.B. Teamviewer). Der Benutzer kann Messdaten und Geräteinformationen abrufen, Parameter ändern sowie Tests zur Kontrolle der Funktionsfähigkeit der Messeinrichtung durchführen.





Allgemeine Anmerkungen

Dieses Zertifikat basiert auf dem geprüften Gerät. Der Hersteller ist dafür verantwortlich, dass die Produktion dauerhaft den Anforderungen der DIN EN 15267 entspricht. Der Hersteller ist verpflichtet, ein geprüftes Qualitätsmanagementsystem zur Steuerung der Herstellung des zertifizierten Produktes zu unterhalten. Sowohl das Produkt als auch die Qualitätsmanagementsysteme müssen einer regelmäßigen Überwachung unterzogen werden.

Falls festgestellt wird, dass das Produkt aus der aktuellen Produktion mit dem zertifizierten Produkt nicht mehr übereinstimmt, ist die TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH unter der auf Seite 1 angegebenen Adresse zu informieren.

Das Zertifikatszeichen mit der produktspezifischen ID-Nummer, das an dem zertifizierten Produkt angebracht oder in Werbematerialien für das zertifizierte Produkt verwendet werden kann, ist auf Seite 1 dieses Zertifikates dargestellt.

Dieses Dokument sowie das Zertifikatszeichen bleiben Eigentum der TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH. Mit dem Widerruf der Bekanntgabe verliert dieses Zertifikat seine Gültigkeit. Nach Ablauf der Gültigkeit des Zertifikats und auf Verlangen der TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH muss dieses Dokument zurückgegeben und das Zertifikatszeichen darf nicht mehr verwendet werden.

Die aktuelle Version dieses Zertifikates und seine Gültigkeit kann auch unter der Internetadresse: **qal1.de** eingesehen werden.

Die Zertifizierung der Messeinrichtung APDA-372 für Schwebstaub PM₁₀ und PM_{2,5} basiert auf den im Folgenden dargestellten Dokumenten und der regelmäßigen fortlaufenden Überwachung des Qualitätsmanagementsystems des Herstellers:

Erstzertifizierung gemäß DIN EN 15267:

Zertifikat Nr. 0000043107: 30. April 2015

Gültigkeit des Zertifikats: 1. April 2020

Prüfbericht: 936/21226418/A vom 29. September 2014 TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, Köln

Veröffentlichung: BAnz. AT 2. April 2015 B5, Kapitel III Nummer 3.1 UBA Bekanntmachung vom 25. Februar 2015





Zusammenstellung der Ergebnisse der Äquivalenzprüfung*, SN 0111 & SN 0112, Messkomponente $PM_{2,5}$ nach Korrektur Steigung / Achsabschnitt

* Die Äquivalenzprüfung erfolgte in der ursprünglichen Prüfung mit den baugleichen Messeinrichtungen FIDAS 200 S der Firma Palas GmbH

		h Testgerät mit Referen:		- d-" 2040	
Prüfling	<u>eitfaden "Demonstration o</u> FIDAS 200 S	or Equivalence Of Amble	SN SN	SN 0111 & SN 0112	
Pruling	FIDAS 200 S		Grenzwert	30	
Status Messwerte	Korrektur Steigung & Offset		erlaubte Unsicherheit	25	μg/m³ %
Status Messwerte	Korrektur Steigung & O	liset	enaubte Unsicherneit	20	70
- 14 1 1 1 1 1	- 25 33	Alle Vergleiche	-/		
Unsicherheit zwischen Referenz	0,58	μg/m ^s			
Unsicherheit zwischen Prüflingen	0,44	μg/m ^s			
	SN 0111 & SN 0112				
Anzahl Wertepaare	225				
Steigung b	0,999	nicht signifikant			
Unsicherheit von b	0,010				
Achsabschnitt a	0,012	nicht signifikant			
Unsicherheit von a	0,178				
Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	10,17	%			
A		Alle Vergleiche, ≥18 μ	g/m²	70	
Unsicherheit zwischen Referenz	0,63	μg/m³			
Unsicherheit zwischen Prüflingen	0,78	μg/m³			
	SN 0111 & SN 0112	2			
Anzahl Wertepaare	54				
Steigung b	0,971				
Unsicherheit von b	0,023				
Achsabschnitt a	0,771				
Unsicherheit von a	0,715				
Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	12,87	%			
		Alle Vergleiche, <18 μ	g/m³		
Unsicherheit zwischen Referenz	0,57	μg/m³			
Unsicherheit zwischen Prüflingen	0,31	μg/m³			
	SN 0111 & SN 0112				
Anzahl Wertepaare	171				
Steigung b	1,108				
Unsicherheit von b	0,030				
Achsabschnitt a	-1,010				
Unsicherheit von a	0,304				
Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	17,50	%			





	eitfaden "Demonstration of Equivaler.			
Prüfling	FIDAS 200 S	SN Grenz wert	SN 0111 & SN 0112 30	μg/m³
Status Messwerte	Korrektur Steigung & Offset	erlaubte Unsicherheit	25	рупп %
	Kölı	n, Sommer		
nsicherheit zwischen Referenz	0,66	µg/m³		
Insicherheit zwischen Prüflingen	0,11 SN 0111	μg/m³	SN 0112	
nzahl Wertepaare	81		82	
Steigung b	1,036	CA U	1,034	
Insicherheit von b	0,031		0,033	
chsabschnitt a	-0,518		-0,478	
Insicherheit von a rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	0,337 10.06 %		0,351 10,40	%
TWEITERE MESSURSICHEMENT WCM		In MEnton	10,40	70
		In, Winter		
Insicherheit zwischen Referenz Insicherheit zwischen Prüflingen	0,54 0,51	μg/m³ μg/m³		
Albienen et 2 woenen 1 Tuningen	SN 0111	pg/m	SN 0112	
nzahl Wertepaare	51		50	
Steigung b	0,976		0,942	
Unsicherheit von b	0,013		0,013	
chsabschnitt a	0,962		0,951	
Insicherheit von a Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	0,291 8,36 %		0,303 9,90	%
A THOREST OF THE STATE OF THE S	70	Bonn	5, 90	70
Incicharbeit zwiechen Deferenz	0.62			
Insicherheit zwischen Referenz Insicherheit zwischen Prüflingen	0,62 0,65	μg/m³ μg/m³		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	50		50	
steigung b	1,034		0,993	
Insicherheit von b Ichsabschnitt a	0,023		0,025	
Unsichemeit von a	-0,394 0,531		-0, 144 0, 575	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	11,94 %		12,42	%
I wellerte in essurisionernen word			12,42	70
		ornheim		
Insicherheit zwischen Referenz Insicherheit zwischen Prüflingen	0,42 0,46	μg/m³ μg/m³		
Shorton ot Ewborton Frankingen	SN 0111	pg/III	SN 0112	
nzahl Wertepaare	45		45	
Steigung b	1,124		1,098	
Unsicherheit von b Achsabschnitt a	0,050		0,050	
Unsicherheit von a	-1,027 0,598		-1,137 0,598	
Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	21,34 %		16,63	%
		leiche, ≥18 µg/m³		
Insicherheit zwischen Referenz	0,63	µq/m³		
Insicherheit zwischen Prüflingen	0,78	hg/m²		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	54		54	
Steigung b	0,994	- X	0,948	
Unsicherheit von b Achsabschnitt a	0,023 0,515		0,024 1,011	
Insichemeit von a	0,515		0,74	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	12,77 %		13,86	%
		eiche, <18 µg/m³		
Insicherheit zwischen Referenz	0,57	μg/m³		
Insichemeit zwischen Prüflingen	0,31	µg/m³		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	173		173	
Steigung b Unsichemeit von b	1,130 0,030		1,090 0,030	
chsabschnitt a	-1,095		-0,929	
Insichemeit von a	0,304		0,308	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	20,87 %		15,14	%
	Alle	Vergleiche		
Insicherheit zwischen Referenz	0,58	µg/m³		
Insichemeit zwischen Prüflingen	0,44	µg/m³		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	227	t oignifikant	227	night dis-151
Steigung b Unsicherheit von b	1,017 nich 0,010	tsignifikant	0,981 0,010	nicht signifika
onsichemeit von b Achsabschnitt a		t signifikant	0,010	nicht signifika
Insichemeit von a	0,176		0,182	mant agiiiika





Zusammenstellung der Ergebnisse der Äquivalenzprüfung * , SN 0111 & SN 0112, Messkomponente PM $_{10}$ nach Korrektur Steigung / Achsabschnitt

* Die Äquivalenzprüfung erfolgte in der ursprünglichen Prüfung mit den baugleichen Messeinrichtungen FIDAS 200 S der Firma Palas GmbH

	Vergleich Te eitfaden "Demonstration of Ec	estgerät mit Referen		ods" 2010	
Prüfling	FIDAS 200 S	quivalence of Ambi	SN Grenzwert	SN 0111 & SN 0112 50	μg/m³
Status Messwerte	Steigung & Offset korrigiert		erlaubte Unsicherheit	25	%
		Alle Vergleiche			
Unsicherheit zwischen Referenz	0.62	μg/m³			
Unsicherheit zwischen Prüflingen	0.64	μg/m³			
Characteristic Evication 1 Tuningen	SN 0111 & SN 0112	F3			
Anzahl Wertepaare	227				
Steigung b	0,999	nicht signifikant			
Unsicherheit von b	0,011				
Achsabschnitt a	0,015	nicht signifikant			
Unsicherheit von a	0,249				
Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	7,22	%			
		le Vergleiche, ≥30 μ	g/m³		
Unsicherheit zwischen Referenz	0,67	µg/m³			
Unsicherheit zwischen Prüflingen	1,10	μg/m³			
Onordinent Evidentin' i Tallingen	SN 0111 & SN 0112	F3			
Anzahl Wertepaare	35				
Steigung b	0,949				
Unsicherheit von b	0,036				
Achsabschnitt a	2,181				
Unsicherheit von a	1,530				
Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	10,17	%			
	All	le Vergleiche, <30 μ	g/m³		
Unsicherheit zwischen Referenz	0,61	μg/m³			
Unsicherheit zwischen Prüflingen	0,55	μg/m³		A 100	
	SN 0111 & SN 0112				
Anzahl Wertepaare	192				
Steigung b	1,023				
Unsicherheit von b	0,021				
Achsabschnitt a	-0,408				
Unsicherheit von a	0,364				
Erweiterte Messunsicherheit W _{CM}	7,23	%			





	eitfaden "Demonstration of Equivalenc			
Prüfling	FIDAS 200 S	SN	SN 0111 & SN 0112	
Status Messwerte	Steigung & Offset korrigiert	Grenz wert erlaubte Unsicherheit	50 25	μg/m³ %
	Köln,	Sommer		
nsicherheit zwischen Referenz		ıg/m³		
Insicherheit zwischen Prüflingen		g/m³	011 0440	
nz ahl Wertepaare	SN 0111 81		SN 0112 82	
ricani wertepaare Steigung b	0,986		0,970	
Insichemeit von b	0,026		0,026	
chsabschnitt a	-0,098		0,009	
Insicherheit von a	0,463		0,462	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	7,28 %		8,86	%
	Köln	, Winter		
Insicherheit zwischen Referenz	0,53	g/m³		
Insicherheit zwischen Prüflingen		g/m³		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	51		50	
Steigung b Unsichemeit von b	1,006 0,014		0,971 0,014	
chsabschnitt a	0,014		0,216	
Insichemeit von a	0,238 0,378		0,216	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	6,23 %		7,62	%
		Bonn	.,	
Insicherheit zwischen Referenz		ig/m³		
Insichemeit zwischen Prüflingen		g/m³		
The street and street	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	50		50	
Steigung b	0,985		0,948	
Insicherheit von b	0,026		0,027	
chsabschnitt a	1,372		1,510	
Insichemeit von a	0,776		0,817	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	8,95 %		10,01	%
	Bo	rnheim		
Insichemeit zwischen Referenz		g/m³		
Insicherheit zwischen Prüflingen		g/m³		
	SN 0111 47		SN 0112 47	
nzahl Wertepaare Steigung b	1,064		1,022	
Insicherheit von b	0,037		0,037	
chsabschnitt a	-0,425		-0,597	
Insicherheit von a	0,693		0,681	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	13,33 %		7,44	%
The State of the S	Alle Vergle	iche, ≥30 µg/m³	1 20 1	
Insichemeit zwischen Referenz		ig/m³		
Insicherheit zwischen Prüflingen		g/m³		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	35		35	
steigung b	0,979		0,919	
Insichemeit von b	0,036		0,037	
chsabschnitt a Insicherheit von a	1,526 1,539		2,795 1,56	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	10,30 %		11,37	%
The state of the s		iche, <30 µg/m³	11,01	
Insicherheit zwischen Referenz		g/m³		
Insichemeit zwischen Referenz Insichemeit zwischen Prüflingen		ig/m²		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	194	100	194	
teigung b	1,046		1,002	
Insichemeit von b chsabschnitt a	0,021		0,020	
Inschement on a	-0,510 0,372		-0,305 0,358	
rweiterte Messunsicherheit W _{CM}	9,79 %		6,52	%
		ergleiche	-,	
Incichedait zwischen Deferen				
Insicherheit zwischen Referenz Insicherheit zwischen Prüflingen		g/m³ g/m³		
	SN 0111		SN 0112	
nzahl Wertepaare	229		229	
Steigung b		signifikant	0,981	nicht signifika
Insicherheit von b	0,011		0,011	
	-0,037 nicht s	signifikant	0,081	nicht signifika
chsabschnitt a Unsicherheit von a	0,252	agiii ii aire	0,249	